

# Hallelujah

Il famosissimo brano scritto e interpretato dal cantautore canadese Leonard Cohen nel 1984. Frutto di un lungo lavoro preparatorio – oltre due anni –, è stato eseguito da moltissimi artisti in innumerevoli cover. “C'è un'esplosione di luce in ogni parola e non importa se tu abbia sentito la sacra o la disperata Hallelujah”.

parole e musica di Leonard Cohen  
testo italiano ed arr. di Luciano Casanova Fuga

Largo ♩ = 58 ca.

T. I  
T. II  
Br.  
Bs.

*p* Mm

*mp solo*

I heard there was a sec-ret chord that Da-vid played and it pleased the Lord, but

5

*mp solo* It goes like this: the

*p* O

you don't real-ly care for mu-sic do you? O

fourth, the fifth, the mi-nor fall, the ma-jor lift, the baf-fled king com-po-sing Hal-le-

10

lu-jah.

*mp tutti*

Hal-le-lu-jah, Hal-le-lu-jah,

Hal-le-lu-jah, Hal-le-

Hal-le-lu-jah, Hal-le-lu-jah,



[illegible]

60

*mp* *tutti*

Ho chie - sto al mio Si - gno - re la su - a

vuo-to \_\_\_\_\_ den - tro me. \_\_\_\_\_ Ho chie - sto al mio Si - gno - re la su - a

65

lu-ce, il su-o a-mo-re e tut-to in-tor-no can-ta-va: Hal-le-lu-jah.

lu-ce, il su-o a-mo-re e tut-to in-tor-no can-ta-va: Hal-le-lu-jah.

70 *mp* Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_ 4

Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_

Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_

75 lu - - - - jah, \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_

lu - - - - jah, \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_

Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_

lu - - - - jah, \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_

81 \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - - - - jah. *rall.*

Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - - - - jah. \_\_\_\_\_

Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - - - - jah. \_\_\_\_\_

lu - jah, \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - jah, \_\_\_\_\_ Hal - le - lu - - - - jah.

I heard there was a secret chord  
that David played and it pleased the Lord,  
but you don't really care for music do you?  
It goes like this: the fourth, the fifth,  
the minor fall, the major lift,  
the baffled king composing Hallelujah.

You say I took the name in vain,  
though I don't even know the name,  
but if I did, well really, what's it to you?  
There's a blaze of light in every word  
it doesn't matter what you heard,  
the holy or the broken Hallelujah.

Vagavo nella notte, nel buio più profondo,  
sentivo un grande vuoto dentro me.

*Ho sentito di un accordo segreto  
suonato da David e gradito al Signore,  
ma a te della musica non importa poi molto, vero?  
Beh, fa così: Il quarto, il quinto,  
il minore scende, il maggiore sale,  
il re perplesso compose l'Hallelujah.*

*Dici che ho pronunciato il nome invano,  
ma se non lo conosco nemmeno il nome,  
ma anche se fosse, a te poi cosa importa?  
C'è un'esplosione di luce in ogni parola  
e non importa se tu abbia sentito  
la sacra o la disperata Hallelujah.*

Ho chiesto al mio Signore la sua luce, il suo amore  
e tutto intorno cantava: Hallelujah.